

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印普
號一十四百四千五萬二第
號二四三第路尼新香港：址地
一八二七：機話電
角三幣港幣 半張兩紙出日今
印司公限有印利有港香

毛主席會見多哥總統

進行了親切友好談話熱烈歡迎多哥貴賓訪問中國

鄧小平副總理王海容副外長等參加了會見和談話

【新華社北京九日電】毛主席於九日會見多哥總統馬里馬，並與他進行了親切友好談話。馬里馬總統對中國人民在毛主席領導下取得的巨大成就表示欽佩，並對中國在國際事務中發揮的積極作用表示讚賞。他還談到了多哥與中國之間的友好關係，並表示多哥人民對中國充滿信心。毛主席對馬里馬總統的到來表示熱烈歡迎，並表示中國人民將繼續支持多哥人民為實現國家獨立和發展所做的努力。會見後，鄧小平副總理、王海容副外長等也與馬里馬總統進行了談話。馬里馬總統對中國領導人的友好接待表示感謝，並表示他將繼續為促進中多兩國之間的友好關係而努力。

我囊括女子個人體操前三名

中國兩選手奪女跳水金銀牌

蔣紹毅李琳李桂秋體操三女將表演出色獲金銀銅牌

【本報記者報導】在東京舉行的世界體操錦標賽中，中國女子體操隊表現出色，囊括了女子個人體操的前三名。李琳以優異的成績獲得金牌，李桂秋獲得銀牌，蔣紹毅獲得銅牌。此外，中國跳水隊也取得了輝煌的成績，李紹毅和張國強分別獲得男子和女子跳水的金牌。中國隊在這次比賽中的出色表現，充分展示了中國體操運動的水平，也贏得了觀眾的熱烈掌聲。

鍾少珍奪金牌過程

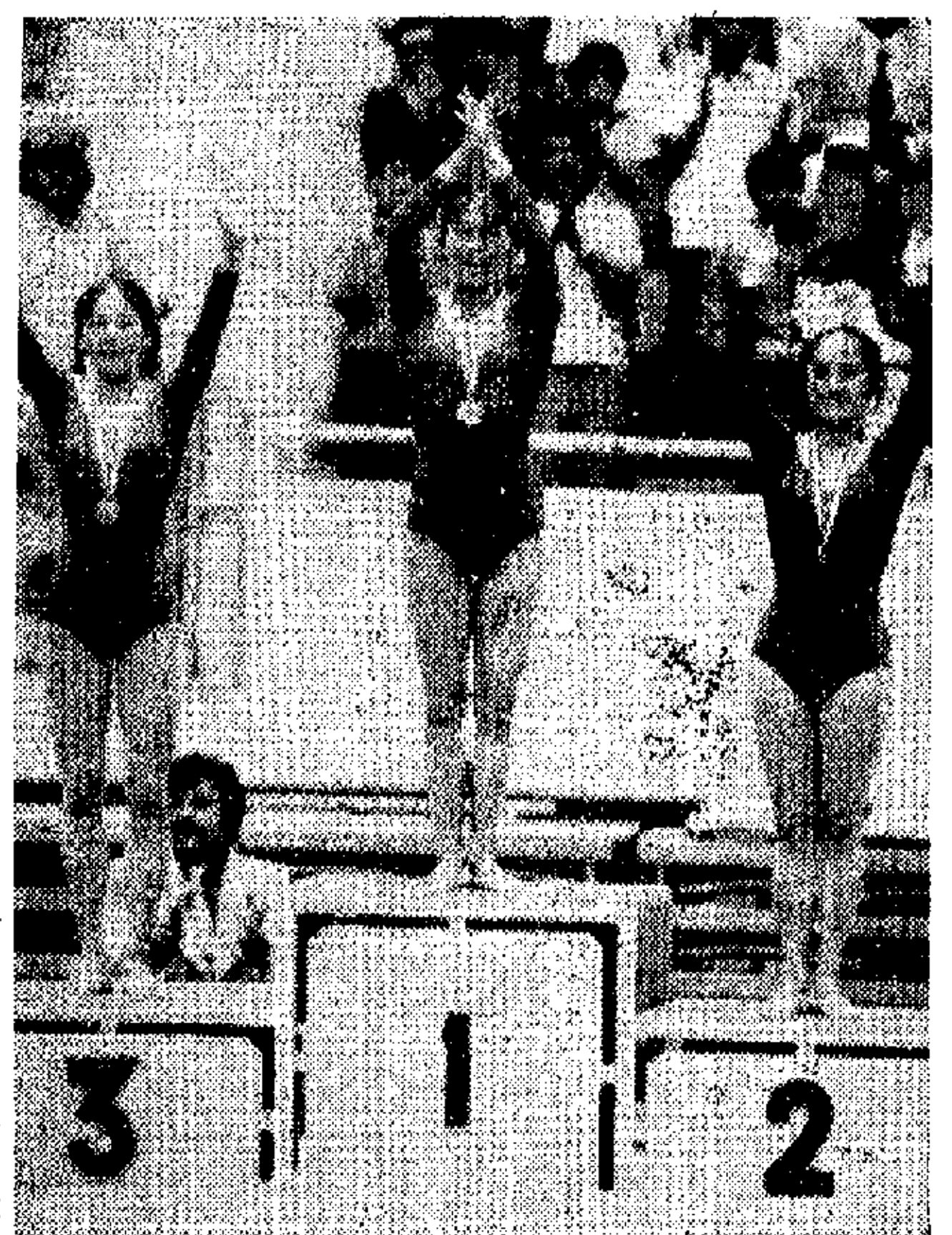
宋雲斌是廣東體育教練訓練十三載

【本報記者報導】在東京舉行的世界體操錦標賽中，中國女子體操隊成員鍾少珍奪得了金牌。鍾少珍在比賽中展現了精湛的技術和穩定的發揮，最終以最高分獲勝。她的教練宋雲斌是廣東體育教練，訓練鍾少珍已有十三年之久。宋教練對鍾少珍的奪冠表示欣慰，並表示鍾少珍的成功是長期訓練的結果。鍾少珍在奪冠後表示，她將繼續努力，為國爭光。

中國男女跳水

受到普遍注意

【本報記者報導】在東京舉行的世界體操錦標賽中，中國男女跳水隊受到了普遍的注意。中國隊在這次比賽中取得了多枚金牌，展現了強大的實力。觀眾們對中國跳水隊的表現表示讚賞，並對他們的技術和風格表示欽佩。中國隊教練表示，他們將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。



鍾少珍奪金牌過程

加拿大怡東財務有限公司

CANADIAN EASTERN FINANCE LTD.

(實收資本港幣五百萬元)

主要業務

- 物業按揭
- 美元貸款
- 建築貸款
- 地產合作
- 股票抵押
- 財務諮詢

加拿大帝國商業銀行·長江實業(集團)有限公司 直屬聯營機構

請駕臨香港德輔道中廣東銀行大廈十樓 電話：(五)二四七一八九(五線)

電報掛號：「CANFINANCE」 直線電報：八六二九九HEKHO HX

加拿大帝國商業銀行

加拿大帝國商業銀行，為世界上規模最大、歷史最悠久的商業銀行之一。

總行設於加拿大多倫多市，資產總值超過一百六十億元（相當於港幣八百二十億元）；存款總額超過一百四十億元（相當於港幣七百二十五億元）。

擁有分行及代表辦事處達一千六百餘間，服務範圍遍及加拿大全國及世界各重要金融中心。

閣下倘已辦妥手續，或欲向加拿大投資，有關財務之安排，請與本行香港代表辦事處接洽，當竭誠解答一切問題。

加拿大帝國商業銀行：香港德輔道中一六四號

電話：五二四二五九

美英股市昨均大跌

【本報記者報導】紐約股市昨日出現大幅下挫，道瓊斯工業指數下跌一百七十七點。分析家指出，股市的下跌主要是受到經濟數據不佳和市場擔憂的影響。投資者紛紛拋售股票，導致市場氣氛凝重。

美駐中國聯絡處主任布什將繼任主任

【本報記者報導】美國駐中國聯絡處主任布什將繼任主任。布什在任期間，致力於加強中美兩國之間的友好關係，並促進兩國在經濟、文化等領域的交流與合作。他的繼任者將繼續秉承這一宗旨，為中美關係的發展做出貢獻。

美議員團全體成員

【本報記者報導】美國議員團全體成員在華盛頓舉行會議，討論當前國際形勢和美國的外交政策。會議中，議員們就如何應對全球挑戰和促進美國的利益交換了意見。

展覽食品類酒類

中國酒類食品展覽

地點：九龍尖沙咀星光行三樓 中國酒類食品展覽館

日期時間：1974年9月1日至9月10日止 每天下午1時30分至6時(假期照常開放)

設小賣部：特價優待

場內舉辦試飲

9月5日 荔枝酒 菠蘿酒

要畫面活

就要安裝

東方行天線工

決天線問題

電話

北朝鮮射擊有神槍手 共獲團體個人四金牌

步槍射擊三姿勢中國得第二日本得第三



【本報綜合報導】北朝鮮射擊隊在東京舉行的亞運會中，表現極為出色，共獲得團體及個人四枚金牌。在步槍射擊三姿勢項目中，中國隊獲得第二名，日本隊獲得第三名。

在團體賽中，北朝鮮隊以總分一千一百一十二分，擊敗了中國隊（一千一百零二分）和日本隊（一千零九十二分）。在個人賽中，北朝鮮隊的李正浩以總分六百一十二分，獲得金牌。中國隊的陳永發以總分六百零二分，獲得第二名。日本隊的田代正一以總分五百九十二分，獲得第三名。

泥鰌射擊個人賽 日本選手又摘元

【本報綜合報導】在泥鰌射擊個人賽中，日本選手田代正一再次奪得金牌。他在比賽中表現穩定，最終以總分六百一十二分獲勝。中國選手陳永發以總分六百零二分獲得第二名，日本選手田代正一以總分五百九十二分獲得第三名。

游泳跳水五項冠軍 由日中南朝鮮奪得

男子二百米蛙式丁有才得亞軍

【本報綜合報導】在游泳比賽中，日本隊在多個項目中奪得冠軍。在男子二百米蛙式項目中，中國選手丁有才獲得亞軍。在跳水比賽中，日本隊也奪得冠軍。

獎牌統計表

隊名	金牌	銀牌	銅牌	總數
日本	11	11	11	33
中國	10	10	10	30
北朝鮮	4	4	4	12
南朝鮮	3	3	3	9
泰國	2	2	2	6
菲律賓	1	1	1	3
新加坡	1	1	1	3
馬來西亞	1	1	1	3
印度	1	1	1	3
泰國	1	1	1	3
菲律賓	1	1	1	3
新加坡	1	1	1	3
馬來西亞	1	1	1	3
印度	1	1	1	3

團體體操雙奪標經過

【本報特派記者】在亞運會團體體操比賽中，中國隊和北朝鮮隊分別奪得金牌和銀牌。中國隊在自由體操和器械體操兩個項目中均獲得金牌。北朝鮮隊在自由體操項目中獲得銀牌。日本隊在器械體操項目中獲得銅牌。



昨天球類成績

【本報綜合報導】在昨天舉行的球類比賽中，中國隊在足球項目中獲得勝利。在籃球項目中，日本隊擊敗了中國隊。在排球項目中，北朝鮮隊擊敗了中國隊。

賽比舉抓級量中 牌金獲手選本日

【本報綜合報導】在昨天舉行的中量級抓舉比賽中，中國選手獲得金牌。在輕量級抓舉比賽中，北朝鮮選手獲得金牌。在重量級抓舉比賽中，日本選手獲得金牌。

買麗視牌睇亞運，正呀！

中國健兒亞運獎牌最新名單

日期：九月四日

姓名	項目	獎牌
鍾少珍	女子二百米蛙式	金牌
蔣紹毅	女子個人全能體操	金牌
李琳	女子個人全能體操	銀牌
宋雲威	女子體操跳馬	銀牌
丁有才	男子二百米蛙式	銀牌
中國	女子四百米自由泳接力	銀牌
中國	小口徑步槍射擊（三姿勢）團體	銀牌
葛長列	小口徑步槍射擊（三姿勢）個人	銀牌
中國	手槍速射團體賽	銀牌
辛桂秋	女子個人全能體操	銀牌
張潤龍	手槍速射	銅牌

瑞典皇家衛視牌
LUXOR 麗視牌
立體彩色電視機

總代理：金路貿易有限公司

可得麗視幸運獎

獎額三名：各得價值超過\$2,500神秘獎品。

參加辦法：

- 由八月廿日至九月廿日止，凡購買麗視牌立體彩色電視機，可得幸運抽獎券一張。
- 將幸運抽獎券附列之表格填妥，於十月十四日前寄達金路貿易有限公司。
- 訂於一九七九年十月十五日假金路貿易有限公司抽獎。
- 抽獎結果將於十月廿一日，在星島晚報、大公報、英文虎報、南華早報刊登，中獎者另由本報通知。

沙皇的罪證
新華社記者
沙皇的罪證，是沙皇在俄國統治期間，對人民所犯下的罪行。沙皇在俄國統治期間，對人民所犯下的罪行，是沙皇在俄國統治期間，對人民所犯下的罪行。沙皇在俄國統治期間，對人民所犯下的罪行，是沙皇在俄國統治期間，對人民所犯下的罪行。

昨開大會對目前窘境交換意見

棉紡業謀求對策

推出三代表準備與港府商討出路問題 全港布廠二萬台布機幾乎已全部減產

【本報訊】香港棉紡業公會昨（十八）日舉行會員大會，出席者有會長李振殿、副會長李振殿、秘書長李振殿、各廠代表等。會議中，各代表就目前棉紡業之困境，交換意見，並推選三代表，準備與港府商討出路問題。據悉，全港布廠二萬台布機，幾乎已全部減產，棉紡業之困境，已達極點。

中國今年比去年發展得更快

【本報訊】美國國務院昨（十八）日發表聲明，稱中國今年比去年發展得更快。聲明中指出，中國在過去一年中，在經濟、政治、文化各方面，均取得了長足的進步。特別是在經濟方面，中國的工業生產，已有了顯著的增長。這顯示了中國在抗戰期間，不僅在軍事上取得了勝利，在經濟上也建立了堅實的基礎。

方寶賢重訪中國

美國物理學教授 昨由廣州抵港

【本報訊】美國物理學教授方寶賢，於昨（十八）日由廣州抵港。方教授此次來港，是應邀訪問，並將在港期間，向有關方面介紹美國物理學的最新發展。方教授在訪問期間，還將與有關方面商討，如何加強中美兩國在物理學方面的合作。

保利債務等等問題 有關方面昨晚商討

【本報訊】有關保利債務等問題，有關方面昨（十八）日晚間，在港府會議室舉行商討。會議中，各方就如何處理保利債務，交換了意見。據悉，會議已達成初步協議，將由有關方面，負責處理保利債務問題。

滿載水泥沿坡滑下毀車多輛 貨車撞牆墮下廿呎

【本報訊】昨（十八）日下午，在廣州路發生一起嚴重的交通事故。一輛滿載水泥的貨車，因操作不當，沿坡滑下，毀壞多輛汽車。貨車在墜下廿呎後，撞向牆壁，造成嚴重損壞。事故原因正在調查中。



滿載水泥沿坡滑下毀車多輛，貨車撞牆墮下廿呎。圖為事故現場，可見多輛汽車被撞毀，水泥散落一地。

新聞界籌祝國慶

決定十月二日舉行招待會 印刷工人將分區歡慶

【本報訊】新聞界為慶祝國慶，決定於十月二日舉行招待會。招待會將邀請各界人士參加，共同慶祝這一重要時刻。此外，印刷工人也將分區舉行歡慶活動，以表達對國慶的熱愛。

今日賽程

（本港時間）
下午三時半 一百公里公路
下午四時半 一百公里公路
下午五時半 一百公里公路

新力牌彩色電視

越睇越靚 銷量始終第一

新力牌彩色電視，畫面清晰，色彩鮮艷，是您家庭娛樂的首選。歡迎參觀選購。

新力牌 SONY

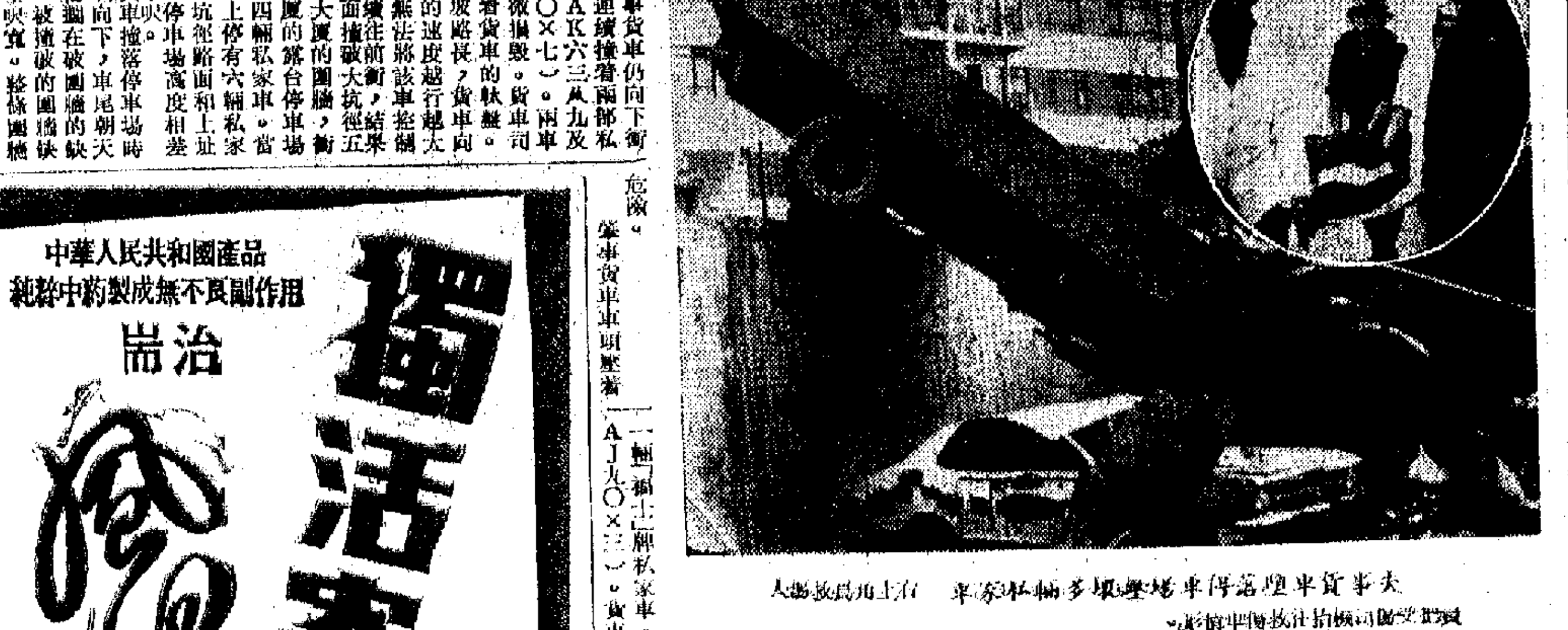
彩色紙燈

國產 精緻美觀 款式繁多 歡迎賜顧

永成公司 九龍長沙灣道95號



大批市民昨日在維多利亞公園舉行集會，抗議政府政策。圖為集會現場，可見數以千計的市民參加。



一名示威者在衝突中被抬走。圖為示威現場，可見混亂的場面。

獨活寄生丸

治風濕 補氣血 強筋骨

此藥專治風濕、關節炎、腰腿疼痛等症，具有補氣血、強筋骨之功效。各大藥房均有代售。

過去六屆亞運各項成績表

（四）

載有二百頭牛及大量木材 巴拿馬一貨輪昨失火

新滿洲一製衣廠火警逾千人被迫停工

【本報訊】昨日下午，巴拿馬郵政船「新滿洲」號，由香港開往上海，載有二百頭牛及大量木材，在海上失火，起火原因，據悉係因船中有一人，因不慎將火柴掉入貨艙，引起大火，火勢猛烈，蔓延全船，船中人員，見勢不佳，即棄船逃生，幸經附近漁船發現，將船中人員救起，現正由附近漁船，將船中人員，送往附近港口，由有關方面，派員前往調查，據悉，該船失火，係因船中有一人，因不慎將火柴掉入貨艙，引起大火，火勢猛烈，蔓延全船，船中人員，見勢不佳，即棄船逃生，幸經附近漁船發現，將船中人員救起，現正由附近漁船，將船中人員，送往附近港口，由有關方面，派員前往調查。

市局派發「十一條例」通告 小販牌隨時遭吊銷

小販力加反對 當局改口否認

【本報訊】市警察局，昨日下午，向小販派發「十一條例」通告，通告中，列有十一條，關於小販之規定，其中，有一條，係關於小販之牌，規定小販之牌，隨時可被吊銷，此項規定，引起小販之強烈反對，小販力加反對，當局改口否認，謂此項規定，係屬誤傳，現已予以否認，並謂，小販之牌，係由警察局，派發給小販，小販應遵守規定，不得違犯，否則，其牌將被吊銷，此項規定，係屬正常，並無不妥之處，小販應予理解。

兩男鬧市強擄少女 事主在車上呼救警員拔槍捕人

匪徒聞聲逃脫 車主在車上呼救

【本報訊】昨日下午，在鬧市，發生一起強擄少女事件，兩名男子，在街上，強擄一名少女，事主在車上呼救，警員聞聲，立即趕到現場，拔槍捕人，匪徒見勢不佳，即逃脫，現正由警方，派員前往調查，據悉，該名少女，係在街上，被兩名男子，強擄，事主在車上呼救，警員聞聲，立即趕到現場，拔槍捕人，匪徒見勢不佳，即逃脫，現正由警方，派員前往調查。

美資電子廠除人 工人提三項要求

本報訊：位於紅磡之美資電子廠，因工人不滿，現正由警方，派員前往調查，據悉，該廠工人，因不滿，現正由警方，派員前往調查，據悉，該廠工人，因不滿，現正由警方，派員前往調查。

長城一塊銀元 六院下期公映

【本報訊】長城公司，昨日下午，宣佈，其下期公映之電影，為「一塊銀元」，該片，係由長城公司，出品，現正由警方，派員前往調查，據悉，該片，係由長城公司，出品，現正由警方，派員前往調查。

判批與習學 港運期八第 版出報畫勝名國中

【本報訊】中國名畫報，昨日下午，出版第八期，該報，係由中國名畫報社，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該報，係由中國名畫報社，出版，現正由警方，派員前往調查。

通氣還是官氣 小販力加反對

【本報訊】市警察局，昨日下午，向小販派發「十一條例」通告，通告中，列有十一條，關於小販之規定，其中，有一條，係關於小販之牌，規定小販之牌，隨時可被吊銷，此項規定，引起小販之強烈反對，小販力加反對，當局改口否認，謂此項規定，係屬誤傳，現已予以否認，並謂，小販之牌，係由警察局，派發給小販，小販應遵守規定，不得違犯，否則，其牌將被吊銷，此項規定，係屬正常，並無不妥之處，小販應予理解。

兩男鬧市強擄少女 事主在車上呼救警員拔槍捕人

【本報訊】昨日下午，在鬧市，發生一起強擄少女事件，兩名男子，在街上，強擄一名少女，事主在車上呼救，警員聞聲，立即趕到現場，拔槍捕人，匪徒見勢不佳，即逃脫，現正由警方，派員前往調查，據悉，該名少女，係在街上，被兩名男子，強擄，事主在車上呼救，警員聞聲，立即趕到現場，拔槍捕人，匪徒見勢不佳，即逃脫，現正由警方，派員前往調查。

美資電子廠除人 工人提三項要求

【本報訊】位於紅磡之美資電子廠，因工人不滿，現正由警方，派員前往調查，據悉，該廠工人，因不滿，現正由警方，派員前往調查，據悉，該廠工人，因不滿，現正由警方，派員前往調查。

長城一塊銀元 六院下期公映

【本報訊】長城公司，昨日下午，宣佈，其下期公映之電影，為「一塊銀元」，該片，係由長城公司，出品，現正由警方，派員前往調查，據悉，該片，係由長城公司，出品，現正由警方，派員前往調查。

方志敏烈士傳 史錄

【本報訊】方志敏烈士傳，係由方志敏烈士家屬，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該傳，係由方志敏烈士家屬，出版，現正由警方，派員前往調查。

吐傾 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

大 走鋼索的人

【本報訊】走鋼索的人，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查，據悉，該書，係由走鋼索的人，出版，現正由警方，派員前往調查。

門大的苑深藝文開打

「香港工人歌聲傳遍一
島，其中不少創作節目是
香港工人筆墨結晶，香港
出來的，在演劇中，已
經被觀眾看到。」工人筆墨
文藝創作者在近日這座山

來。」工人筆墨，過去雖有不景氣的，以為
文藝是文天夕份的專門門戶，自從來港後，這道
前在流芳的香門，形勢亦發生變化的，特別是這道
前在流芳的香門，門戶門戶，舞臺表演，已開人贊
到，亦有在劇中染指的一曲，「香港工人歌
前」的獨唱合唱曲，到一「香港工人歌
人筆墨文藝創作，對個人或團體創作的，歌的性
色是全屬創作，這為全屬或團體唱了一條獨
作化的環境，使勞動生活及的唱詞更行一條獨
獨創性與否，一壯觀，同時亦能增進

天

香港工人歌聲傳遍一島，其中不少創作節目是香港工人筆墨結晶，香港出來的，在演劇中，已經被觀眾看到。工人筆墨文藝創作者在近日這座山來。」工人筆墨，過去雖有不景氣的，以為文藝是文天夕份的專門門戶，自從來港後，這道前在流芳的香門，形勢亦發生變化的，特別是這道前在流芳的香門，門戶門戶，舞臺表演，已開人贊到，亦有在劇中染指的一曲，「香港工人歌前」的獨唱合唱曲，到一「香港工人歌人筆墨文藝創作，對個人或團體創作的，歌的性色是全屬創作，這為全屬或團體唱了一條獨作化的環境，使勞動生活及的唱詞更行一條獨獨創性與否，一壯觀，同時亦能增進

方志敏烈士傳

[illegible]

李商隱的一首政治詩

[illegible]

中國伊朗古代藝術的交往

金

[illegible]

大
公
園

「賊雄雌手辣」

(The Candy Snatchers)

子慈言

多哥掠影

文瀾

短小說創作談

中國見聞錄

澳

[illegible]

安置區合法供電

廣

[illegible][illegible]

首循環次週至第六週 甲組聯賽賽程編定

本月十四日南華碰精工

【本報訊】足球聯賽委員會，昨（廿四）日公佈了甲組聯賽首循環至第六週的賽程表。首循環賽於本月十四日（星期日）下午二時，在南華足球場舉行，由南華隊對精工隊。其餘各組賽程如下：

組別	日期	時間	對陣	地點
甲組	本月十四日	下午二時	南華對精工	南華足球場
	本月二十一日	下午二時	東方對南華	東方足球場
	本月二十八日	下午二時	精工對東方	精工足球場
	本月二十五日	下午二時	南華對東方	南華足球場
	本月二十二日	下午二時	精工對南華	精工足球場
	本月十九日	下午二時	東方對精工	東方足球場
乙組	本月十四日	下午二時	東方對南華	東方足球場
	本月二十一日	下午二時	精工對東方	精工足球場
	本月二十八日	下午二時	南華對精工	南華足球場
	本月二十五日	下午二時	東方對南華	東方足球場
	本月二十二日	下午二時	精工對東方	精工足球場
	本月十九日	下午二時	南華對精工	南華足球場

今屆球季開始後第一次 乙丙組代表昨天座談

會上決定派廿位代表輪值做好場地管理

【本報訊】足球聯賽委員會，昨（廿四）日召開了乙丙組代表座談會，會上決定派廿位代表輪值做好場地管理。座談會由足球聯賽委員會主席主持，乙丙組代表均出席了會議。會上，主席首先致詞，歡迎代表們參加座談會，並表示足球聯賽委員會將致力於提高比賽質量，為球員提供更好的比賽環境。代表們就場地管理、裁判工作、比賽紀律等問題與主席進行了廣泛的交流和討論。最後，主席總結了會議內容，並表示將根據代表們的建議，進一步完善比賽規則和場地管理措施。



體育

熱慢慢行鐵 馬黑是朗元 棍悶有方東

【本報訊】元朗足球隊，昨（廿四）日在元朗足球場舉行了一場熱身賽，由元朗隊對東方隊。比賽在下午二時開始，雙方球員均表現出了極高的競技狀態。元朗隊在比賽中佔據主動，多次向東方隊球門發動進攻，但均被東方隊守門員成功撲出。東方隊則在比賽中顯得較為保守，主要通過防守來消耗時間。最終，雙方在比賽結束時均未能取得進球，比賽以平局告終。

精工流浪惡戰難免 大球場周日會爆棚

七千張低價門票後日公開發售

【本報訊】精工流浪足球隊，將於本（廿五）日（星期日）下午二時，在元朗足球場舉行一場比賽。由於該隊實力強大，吸引了大量球迷前往觀看。據悉，該場比賽的門票銷路非常火爆，目前僅剩少量門票。為了滿足廣大球迷的需求，足球聯賽委員會決定，將於本（廿六）日（星期一）下午二時，在元朗足球場舉行另一場比賽。該場比賽的門票將於本（廿六）日（星期一）下午二時，在元朗足球場公開發售，每張門票僅售七元。預計該場比賽將吸引數千名球迷前往觀看。

公開團體兵賽 男初賽今熱戰

【本報訊】公開團體兵賽，將於本（廿五）日（星期日）下午二時，在元朗足球場舉行。該項比賽由多個團體參加，競爭非常激烈。目前，比賽已進入初賽階段，各參賽團體均表現出了極高的競技水平。預計該項比賽將吸引大量觀眾前往觀看。

南朝鮮兩籃隊抵港 今晚首戰悠悠均安

【本報訊】南朝鮮兩支籃球隊，將於本（廿五）日（星期日）晚上八時，在元朗足球場舉行一場比賽。該兩支球隊均來自南朝鮮，實力較強。預計該場比賽將吸引大量觀眾前往觀看。

馬來西亞足球賽 卡迪卡足球賽 加參隊派能可國中

【本報訊】馬來西亞足球賽，將於本（廿五）日（星期日）下午二時，在元朗足球場舉行。該項比賽由多個國家參加，競爭非常激烈。目前，比賽已進入決賽階段，各參賽國家均表現出了極高的競技水平。預計該項比賽將吸引大量觀眾前往觀看。



線午標進球隊隊地馬在在，工結職備為浪流

中國成藥介紹周

特價或九折優待 1974年8月25日—9月15日

鹿尾肥精

鹿尾肥精具有益精補虛，壯腰健腎的卓越功效，對男女腰膝軟弱，老年衰退，夜尿頻繁，小便失禁等均有極高之療效。鹿尾肥精是一種高級強壯劑。

北芪精

天時暑熱，流汗不止，容易疲勞消瘦，北芪精止汗最靈，對天熱流汗，或者淡汗、虛汗，療效特高。且能提神補氣，消除疲勞。

抵食

現在凡購鹿尾肥精登盒，或北芪精牌盒，即送價值八圓之人造革旅行袋一個，另有九折特價優待，多買多送，機會難逢，萬勿錯過！

九折

國貨公司·藥行有售

經銷處：華興藥業有限公司 電話：5-754053-754044

股價跌後回升

【本報訊】本（廿四）日，香港股市經歷了一場劇烈的波動。上午，股市開盤後，受國際市場影響，多隻股票價格大幅下挫。然而，隨著投資者信心的回升，股市在下午轉為上揚趨勢。目前，股市已恢復至開盤前的水平。預計未來幾天，股市將繼續保持穩定。

歐洲定期航線

【本報訊】歐洲定期航線，將於本（廿五）日（星期日）下午二時，由元朗足球場出發。該項航線將為廣大旅客提供便捷的交通服務。預計該項航線將吸引大量旅客前往歐洲旅遊。

SPERRY VICKERS

POWER AND MOTION CONTROL SYSTEMS

威格士

油壓設備

油壓動力組合

高壓油缸

大出力低轉速 油壓馬達

英國 靚牌

LANG PNEUMATIC

氣動設備

供應一切氣動及液壓自動設備與配件

萬向控制閥

吸油

威格士油壓部

斯巴利蘭 香港有限公司

九龍彌敦道十二號二樓A座

電話：3 95295-7

四外隊擬訪港

【本報訊】四支外國籃球隊，將於本（廿五）日（星期日）晚上八時，在元朗足球場舉行一場比賽。該四支球隊均來自外國，實力較強。預計該場比賽將吸引大量觀眾前往觀看。

輪船停泊表

[illegible]

PORT SEA	A30	鹽	鹽	鹽
AN STATEMAN	昂船	西	香	平
MAN	太古	局	局	局
HAN	A20	招	招	招
NCORD	A13	挖	挖	挖
EA	太古	局	局	局
	油藏	地	地	地
FOUR	B18	高	高	高
FOUR TROTH	昂船	洲	洲	洲
BETO	A45	EDNA	非	非
UI	A18	挖	挖	挖
RN	A15	招	招	招
U	B5	挖	挖	挖
TU	B13	單	單	單
IC DESPATCHER	油麻	地	地	地
SPAK	B27	香	香	香
	B17	水	水	水
MARU	B11	招	招	招
TAYLOR	油麻	地	地	地
TAL RULER	A16	港	港	港
ES. OSMENA	A26	美	美	美
IND	A24	美	美	美
FONG	油藏	地	地	地

DEAN STAR 東北

帆船	CARIBBEAN STAR	東非
海狗	SEA BRAVE	西非
石山丸	AKASHIAN MARU	南非
加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	南非
琉球丸	SAITAMA MARU	西非
萬古丸	KERQUELEN	南非
達路馬士	JESPER MAERSK	角城西
波路山丸	AWAJIAN MARU	東非
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	東非
尼的熱內	DR DE JANEIRO MARU	南非
勞力士	WATRE MARU	德南
拿士華士	ARISTOTLOS	南非
士打打	STRAAT KOBE	東非
士打打香港	STRAAT HONGKONG	南非
刺梨亞	MARIA	西南非
美達那	ANYDALIA	南非
士打打	STRAAT FORCADO	南非
南丁加	LAMMA ISLAND	德西
亞德魯得	ADELAIDE MARU	西南非
士打打	STRAAT LOMBOK	東非
多哈	TOURVILLE	西非
海龍	SEA DISCOVERER	南非
士打打	STRAAT KOREA	東非
士打打	STRAAT HOLLAND	南非
士打打	SEA CROWN	西南非
明泰士	MEIJUSIAN MARU	南非
南 非		
亞清	WOODBINE	新加坡
沙連池	SARUNTA	新加坡
太安	PACIFIC ASIA NO. 1	吉寧
食士拔	STELLE MAERSK	吉寧
明士拔	MINGREN INVESTMENT	吉寧
大蘭山	TAILUNGSAN	曼谷
英敏	AMERICAN MING	新加坡
名古蘭	NOGOYA MARU	新加坡
濱山	KUSAN	雅加達
落德九	KYOTOKU MARU	雅加達
蘭蘭	GUNBERKNOT	雅加達
	QUINTO	雅加達

AFRICAN MIST	日本	9月11	美	輪船
G CHIH	基隆高雄	9月12	天	明
CHANG	基隆	9月12	明	永
CHUI	高雄	9月12	明	永
LBORG	日本	9月13	多	有
美 洲 線				
NTON LYLES	墨西哥海	9月7	和	臨
COMMERCE	美國	9月7	海	林
TSOVSK	加州墨西哥	9月7	山	下
TIS	美國西岸	9月8	海	山
ENTAL MARINER	西墨西哥海	9月8	下	崎
OKKO MARU NO	三、美國西岸	9月8	山	崎
BRIDGE	美國西岸	9月8	川	崎
CHEVALIER	紐約查里斯科	9月8	沿	崎
ITAKA MARU	美國	9月8	三	崎
HIVA KIRTI	沙撈越加拿大	9月8	臨	三
SS. MONROE	加州西北太平洋	9月9	福	三
CAPULCO MARU	中美洲	9月9	三	華
RAAT NASSAL	切美	9月10	大	港
ALLOTTE MAERSK	紐約	9月10	港	光
ARA	電加拿大	9月11	港	光
ENTIAL EXPRESS	加州	9月11	港	光
KOKO MARU	美國西岸	9月11	山	崎
I TOKYO	洛杉磯紐約	9月11	山	崎
SHIVA TIRTH	加州墨西哥	9月11	新	興
AHO	檀香山加州	9月12	東	伯
NORLOSOBO	中西美洲	9月13	海	平
OMAS & CUFFE	加州	9月13	大	平
TRADE	美國	9月14	海	德
ES. PIERCE	紐約沙撈越	9月14	德	德
IMA BAKKI	溫哥華	9月14	德	德
ASTRONAUT	加州紐約	9月15	德	德
ES. TAFI	西北太平洋	9月15	德	德
ROPEKOV	加州溫哥華	9月16	德	德
NIOR LILLO	美國西岸	9月16	德	德
PORT COURIER	紐約	9月17	德	德
ANUSAN MARU	比加拿大	9月17	火	火
TITIS	美國西岸	9月18	火	火
ANGANG GLORY	美國西岸	9月18	火	火

OLA MAERSK	西貢
LI LIZARD	馬尼拉

出口船期預告

歐 洲 線

船

名

開往港口

月 日

公 日

司

瑪那沙	MARITSA	里斯本貝魯特	9月9	9	司
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡不來梅	9月9	9	郵
運往時	VOSGUS	的波里貝魯特	9月10	10	德
威利吉	WAALEERK	地中海	9月11	11	實
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	9月11	11	大
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	9月12	12	洋
榮利源	JURATA	里不來梅漢堡	9月13	13	經
岩波丸	IZUMO MARU	的波里	9月13	13	海
利得	KIO YACU	倫敦漢堡	9月14	14	運
龍	LING YUNG	倫敦漢堡德特丹	9月15	15	往
新明士	NEWPORT MAERSK	漢堡不來梅	9月15	15	港
施福	CHRY	意大	9月15	15	輪
比拿路士	BILKOPHOF	里斯本不來梅士	9月16	16	海
富士	TOYAMA	開特丹漢堡	9月16	16	運
奧達菲亞	MEDOREA	里不來梅漢堡	9月17	17	往
洛斯福	LUETSOVSK	倫敦漢堡	9月19	19	港
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡漢堡	9月19	19	輪
北野丸	KITANO MARU	漢堡不來梅漢堡	9月20	20	日
賓嘉西沙	BUNGA TANJONG	倫敦利物浦漢堡	9月21	21	萬
法國船	FRANCE MARU	倫敦漢堡	9月21	21	怡
海峽	SIA ADVENTURE	地中海	9月24	24	大
亞齊德勝	SINGAPORE TRIUMPH	倫敦漢堡漢堡	9月25	25	港
高力	KORRIGAN	開特丹漢堡	9月26	26	實
神島	AZUMA	地中海	9月27	27	實
九龍	KOWLOON BAY	漢堡漢堡	9月28	28	太
快德	FREYBURG	漢堡漢堡	9月29	29	德
哥達高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡漢堡	9月29	29	摩
奧達利安	MEDARIANA	里不來梅漢堡	9月30	30	沙
東京快輪	TOKYO EXPRESS	漢堡不來梅漢堡	10月3	3	該
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡不來梅漢堡	10月6	6	川
萊納地亞	JUTLANDIA	開特丹漢堡	10月6	6	實
波蘭利	PRIMORYE	開特丹漢堡	10月7	7	摩
威蘭吉	WISSDERK	熱內亞馬賽	10月7	7	實
	HATAKA MARU	里不來梅漢堡	10月8	8	大
東亞利士	IDOMENEUS	里斯本不來梅士	10月8	8	太
東方出口	ORIENTAL EXPORT	倫敦漢堡	10月8	8	港
達利	BENATOW	漢堡不來梅	10月10	10	港
豐利丸	HOWA MARU	漢堡利物浦漢堡	10月11	11	港
			10月11	11	港

佛蘭士基	HUJILA MAERSK	四里
埃爾	MINI LIZARD	尼尼
安樂	ANKONG	山打根
朱光九	EIKO MARU	新加坡
武林	WOODYMYPH	新加坡
山京九	SANJU MARU	新加坡
薩利奧	FERNANDO EVERETT	新加坡
特美	SIMANI	諾美
淨洋丸	JUNYO MARU	新加坡
和福	PACIFIC WEALTH	新加坡
沙婆喜	SANGHEI	印尼
有祥	UNIPACIFIC	印尼
麥德隆	MARDECO	新加坡
漢月	MINI LUNAR	新加坡
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡
美滿	BULSOKO	新加坡
英利美	MANGLO EVERETT	曼谷
海盛	HOI SENG	山打根
耶那那	WAJABILA	印尼
耶那那	NICOLINE	新加坡
芳美	NETTO MARU	新加坡
東美	UNIVERSAL DALLAS	新加坡
金隆九	EASTERN MINCON	馬尼拉
鐵榮	KINKYU MARU	曼谷
國榮	GISO MARU	新加坡
榮樂	GLORIOUS COUNTRY	新加坡
中聯二號	CHUNG LIEN No. 2	曼谷
明星	MING SHING	曼谷
司達馬士基	HERTIA MAERSK	新加坡
東野	SUNRISE	新加坡
呂興	PORTUNE RUNNER	新加坡

台灣・南朝鮮・

英華	AMERICAN MIST	高麗
金華	KING HWA	高麗
名得士	BITTIS	特利
新利士	SLIDRE	新加坡
旭光九三號	RYOKKO MARU No. 3	新加坡
海國	HAI KUU	新加坡
明達	MING YI	新加坡
阿卡南兩利	ACAPULCO MARU	日本
大同	TA TUNG	新加坡
惠來二號	HUEI LAI No. 2	新加坡
月星	MOON STAR	新加坡

LEE	紐約新嘉坡組	9月18	山下
"OKIO MARU No. 3	美國西岸	9月19	二下
TOMAS JEFFERSON	紐約	9月19	下運
ALBEO	紐約的里士頓	9月20	海
ARBOUR BRIDGE	美國紐約	9月20	崎崎
M. LARK	加州加州	9月20	川
MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	9月20	茂
G. GALLWAY	美國	9月21	濱
INGSVILLE	紐約士敏土	9月21	百保
N. WYER FLEARE	加州北海	9月22	信和
M. DANT	西運運運	9月22	長怡
GRONES, POLK	加州北太平洋	9月22	德和
GHORNTS	洛杉磯美國大西洋	9月23	三
KIKITA KA MARU	英國	9月23	新美行
GENOVA	加利福尼亞	9月24	大
PAIN MARU	加州北海	9月24	的
TRIDENTAL ACE	西運運運	9月24	華
ATIGNIES	東加拿大	9月24	華
IRMORVY	加州運運	9月25	東
ISHIVA BANDHAN	紐約東加拿大	9月25	北
CORNELIA MAERSK	南美	9月25	亞
TRAAT NAPIER	加州	9月26	太平洋
ACHIC BAE	加州	9月26	百保
ALAMOKAMBI	加州運運	9月26	利
OHN TYLER	紐約	9月26	海
ELMA LYKES	墨西哥灣	9月26	怡

澳 洲 線			
SANYO-MARU	悉尼墨爾本	9月7	高
EMNOS	澳洲	9月11	濱
CHITRAL	西澳洲	9月11	鐵
MARTIA BAKKE	新西蘭	9月12	行
HUPHEI	新西蘭	9月12	古
H.K. SUMITY	悉尼墨爾本	9月14	來
GREEN ISLAND	澳洲	9月14	馬
ASIAN ENTERPRISE	澳洲	9月17	古
ASIAN INDIAVOUR	澳洲	9月23	太
H.K. SUCCESS	澳洲	9月23	海
MITLOS	澳洲	9月24	郵
LLOYD BAKKE	西澳洲	9月24	行
C. RANLEE	新西蘭	9月25	來
SAMOS	澳洲	9月4	馬
ANDROS	澳洲	9月5	福
CATHAY	澳洲	9月8	福

TAKO MARU

汕頭	CITY OF EDINBURGH	黃連不來福	德特丹	10月15	德
望加錫	NEPTUNE EMERALD	德望里內亞	10月14	德	
望加錫	MEDELYNA	馬里萬內亞	10月16	沙	
利來福	NEDILLOY DELET	德特丹灣	10月16	德	
印 - 巴 - 中東線					
二虎丸	FUTAMI MARU	波打蘭丹港	9月8	日	
黃海丸	HOZUMI MARU	波斯灣	9月14	日	
星加	STAR ANAKERS	波斯灣	9月13	日	
萬利信美利	MAMOLOVERKETT	勿吉古大港	9月15	日	
蘭洲	YUEN CHAU	波斯灣	9月17	日	
德威亞	TEVERA	底布吉依力	9月17	日	
先達雅達	SECATIARIDER	波斯灣	9月18	日	
蘭洲	CHIEWING CHAU	紅海	9月18	日	
青洲	TSING CHAU	波斯灣	9月20	日	
達利信美利	MAMOLOVERKETT	勿吉古大港	9月20	日	
波野丸	BARANO MARU	紅海	9月22	日	
加利拿	KALUWA	仰光	9月23	日	
利信達亞	AI. GUANIANAI	波斯灣	9月27	日	
烈加打	LEI KATA MAERSK	波斯灣	9月29	日	
烈加打	LEI KATA MAERSK	吉打布港	10月3	日	
茂利信美利	MAMOLOVERKETT	勿吉古大港	10月3	日	
瑞城	KATA MAERSK	紅海	10月7	日	
斯代丸	KOSHIMO MARU	紅海	10月9	日	
伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	10月20	日	
印尼信美利	MAMOLOVERKETT	吉打布港	10月13	日	
馬威	KOTA PEKAK	下拉吉波斯灣	10月14	日	
先達雅達	SECATIARIDER	波斯灣	10月15	日	

TAKAO MARU		
火・車・時・刻		
九龍碼頭	銅鑼灣(東)碼頭	九龍碼頭
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時
7時32	8時43	7時
8時38	9時43	8時
9時26	10時30	9時
10時34	11時38	10時
11時43	下午 12時46	11時
下午 12時53	1時58	下午 12時
1時40	2時49	
2時56	3時57	1時
4時02	5時06	2時
5時13	6時22	3時
6時54	6時57	4時
8時46	7時51	5時
9時00	9時03	6時
9時00	10時03	7時
9時47	10時50	8時
(E) 10時50	11時33	9時
(S) 11時00	04時03	9時
附註：表內有 (E) 在星期一至五		
時只在星期六與日		
銅鑼灣	銅鑼灣(北)碼頭	銅鑼灣
上午 11時00	下午 1時10	上午 8時
下午 1時00	下午 2時50	上午 8時
下午 3時30	下午 7時00	上午 8時

截 郵 時 間	
(星期四)	菲律賓、台灣、新加坡、馬來西亞、沙朥越、印尼 上午十時 荷屬東、坤甸 上午十一時 日、琉球、香港、沙朥越 下午一時 暹、泰、緬、日、科 朗迪、英屬亞 細亞、英屬 馬來、荷屬 東、沙朥越 下午二時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國西岸、日本、美國東岸 下午三時 日本 下午四時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午五時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午六時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午七時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午八時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午九時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午十時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午十一時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午十二時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸
(星期五)	菲律賓、台灣、新加坡、馬來西亞、沙朥越、印尼 上午十時 荷屬東、坤甸 上午十一時 日、琉球、香港、沙朥越 下午一時 暹、泰、緬、日、科 朗迪、英屬亞 細亞、英屬 馬來、荷屬 東、沙朥越 下午二時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午三時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午四時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午五時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午六時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午七時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午八時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午九時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午十時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午十一時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸 下午十二時 泰國、美國西岸、中東正英、南朝鮮、日本、美國東岸